

**Zeitschrift:** Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und Kunst  
**Band:** 11 (1921)  
**Heft:** 34

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Spezialgeschäft

für **schwarze Stoffe** und  
sämtliche **Trauerartikel** von

## W. Pezolt

Bärenplatz 6 BERN Bärenplatz 9  
Vorteilhafte Preise 161

## Schweiz. Möbel-Fabrik J. Perrenoud A.-G.

Gegründet 1868

Verkaufsmagazin: 53

Länggassstr. 8, Hallerstr. 2 und 4, Bern.  
Geschäftsführer: R. Baumgartner.

Grösste Auswahl gediegener

## Brautaussteuern :: Einzelmöbel ::

Langjährige Garantie. Sehr vor-  
teilhafte Preise. Franko Lieferung.

## Pianos

Burger & Jacobi  
Rordorf & Cie.  
Hüni & Co.

Diese führenden Schweizer-  
marken werden auch in  
Miete und gegen bequeme  
Raten geliefert. 71

Alleinvertreter:  
**F. Pappe Söhne**  
54 Kramgasse 54  
BERN

## BRISE 119 BISE

Gestickte Gardinen auf Mousseline,  
Tüll, Spachtel etc. am Stück oder ab-  
gepasst, Vitrages, Draperien, Bett-  
decken, glatte Stoffe, Etamine, Wä-  
schestickereien etc. fabriziert und  
liefert direkt an Private.

**HERMANN METTLER**  
Kettenstickerei, HERISAU  
Musterkollektion gegenseitig franko

## Schnittmuster

ca. 30,000 Stück  
am Lager. 210

**Zwahlen & Co.**  
Kapellenstrasse 5

## Jedes Los sofort

100 à 1,000,000 = 100,000,000  
40 à 500,000 = 20,000,000  
20 à 200,000 = 4,000,000  
100 à 100,000 = 10,000,000  
200 à 50,000 = 10,000,000  
200 à 25,000 = 5,000,000  
500 à 10,000 = 5,000,000  
4040 à 1,000 = 4,040,000  
etc. und ca. 90,000 kleinere Treffer.

Ziehungslisten etc. gratis.

Letzte Gelegenheit vor Inkrafttreten des neuen Losgesetzes noch  
an diesem chancenreichsten Verlosungszyklus teilzunehmen. —

Unerreicht und konkurrenzlos! 222

ein grösseres oder kleineres Treffnis zur so-  
fortigen Auszahlung in bar nach der nächsten  
Ziehung staatl. konzess. Prämientitel. Im ganzen  
kommen über 250 Millionen zur sichern Aus-  
losung in Prämien von ca. 222

Nächste Ziehung 1. September.  
Sofort, also kein Verschieben und kein jahre-  
und jahrzehntelanges Warten, müssen diese  
enormen Beträge der **grössten Prämien-  
Verlosungen der Welt** innerhalb nächster  
Monate zur Verteilung gelangen. Neues gesch.  
in 6 Klassen eingeteiltes System. Preis für  
10 Nummern Fr. 3.25, für 20 Nrn. Fr. 6.25.  
Versand solange Vorrat gegen Einsendung  
oder Nachnahme einzig durch die seit 1903  
amtlich eingetragene

Genossenschaft DER ANKER  
Neuengasse 21, Bern.

Jeden Samstag eine Extraprämie von 1,000,000

Eine Behörung von 1000 Franken für den Nachweis, dass  
seitens eines Staates oder der Privatkonkurrenz derart dringende  
Führt, jenseits etwas vorteilhafteres oder billigeres geboten wurde.

## P. P.

Der Herbst ist nahe und damit ist auch die Zeit wieder  
gekommen, an die Herstellung der *Weihnachtsarbeiten* zu  
denken. Wohl sind die Zeiten trübe, aber trotzdem wird  
sich kein kunstfertiger Liebhaber davon abhalten lassen,  
seine Angehörigen und Freunde zu diesem Feste der Freude  
mit etwas Schönem oder Nützlichem zu beschenken. Von  
jeher waren von der Hand des Schenkenden fertiggestellte  
oder in kunstfertiger Weise verzierte Gegenstände immer  
die zumeist geschätzte Gabe.

Man wird sich daher auch jetzt wieder in vielen Fa-  
milien der früher geübten Handfertigkeit erinnern und  
*Brennstift, Beizkasten, Schnitzmesser* und *Sägebogen* her-  
vorholen und bald wird überall ein fröhliches Arbeiten  
anheben. Was es auf diesem Gebiete Neues gibt, zeigt  
Ihnen meine *reichhaltige Ausstellung* im ersten Stock meines  
*Geschäftshauses Kramgasse 78* und lade ich Sie freundlichst  
ein, diese Ausstellung zu besichtigen.

Die Preise sind erheblich zurückgegangen, so dass es  
gewiss manchen veranlassen wird, sich wieder mit den  
vornehmen *Heimkunst-Arbeiten* zu beschäftigen und die  
ihm lieb gewordene Beschäftigung aufs neue aufzunehmen.  
Um eines gestatte ich mir, Sie noch zu bitten; dies  
betrifft eine rechtzeitige Deckung Ihres Bedarfes. Es ist  
nicht mehr möglich, jeden Gegenstand einzeln aus der  
Fabrik zu beziehen, weil zu hohe Porto-, Verpackungs-  
und Zollspesen darauf kommen würden; ebenso dauert  
die Beförderung durch die Bahn und durch die Post viel  
länger als früher. Ich würde Ihnen deshalb dankbar sein,  
wenn Sie mir die Bestellung wenn möglich noch diesen  
Monat zukommen liessen. Die Ablieferung könnte, wenn  
es gewünscht wird, auch erst später erfolgen.

## Otto Zaugg, Bern

78 Kramgasse 78

Spezialwerkzeuggeschäft

Abteilung: Heimkunst

Preisblätter-Albums und Offerten stehen jederzeit  
zur Verfügung. 226

## Erholungs- bedürftige

finden freundl. Aufnahme u. gute  
Verpflegung zu niedrigem Preis in  
**Pension Wenger**  
Scharnachtal. 217

## Vorfüsse

von Herren- u. Damenstrümpfen  
in allen Farben werden wie neu  
repariert, oder aus 3 Paar 2 ge-  
macht, rasch u. solid, bei **Frau  
S. Gross**, Mühlemattstrasse 20,  
4. Etage.

## Spezialgeschäft Zum „Seifenkeller“

Marktgasse 53 183

empfiehlt la. **Marseiller-Seife**  
sowie la. **Riviera-Speiseöl** (Oli-  
ven u. Arachid) bestens u. billigst.  
290 E. Zryd. Telephon 4029.

## Verblüffend! Reizendhübsch!



Schon in 5—8 Ta-  
gen einen blendend  
reinen jugendfri-  
schen Teint.

Gebraucht

„**Serena**“  
Gleich nach den  
ersten Tagen  
der Anwendung  
tritt eine **auffallende**  
**Teintverschönerung** ein, die Haut  
wird **sammetweich und zart**. Be-  
seitigt schnell und sicher alle lä-  
stigen Hautfehler, wie **Sommer-  
sprossen, Falten, Narben, Säuren,  
Flechten, Röte, lästige Nasenröte**  
etc. und ist absolut unschädlich.  
Alleinverkauf gegen Nachnahme  
portofrei à Fr. 4.50 und 6.75.

Erfolg absolut sicher

garantiert. 25

Grossexporthaus „Tunisa“, Lausanne

## Beinleiden

Leiden Sie schon lange an  
offenen Beinen, Krampf-  
adern, Beingeschwüren,  
schmerzhaften und entzün-  
deten Wunden etc. dann  
machen Sie einen letzten  
Versuch mit 154

## „Siwalin“

Wirkung überraschend.  
Ueber tausend Zeugnisse.  
1 Schachtel Fr. 2.50. Um-  
gehender Postversand.  
**Dr. F. Sidler, Willisau.**



# Die Berner Woche in Wort und Bild

Nummer 35

Bern, den 3. September 1921.

11. Jahrgang

Druck und Verlag: Buchdruckerei Jules Werder, Neugasse 9, Bern. Telephon 672.  
Abonnementspreis: für 3 Monate Fr. 2.50, 6 Monate Fr. 5.—, 12 Monate Fr. 10.—.

Ausland: halbjährlich Fr. 7.60, jährlich Fr. 15.20 (inkl. Porto)

Abonnementsbeträge können kostenfrei auf Postcheck-Konto III. 1145 einbezahlt werden.

Insertionspreis: für die viergespaltene Nonpareillezeile 25 Cts. (Ausland 30 Cts.)  
Reklamen 75 Cts. die Zeile.

Annoncen-Regie: Orell Güssli-Annoncen Bern, Bahnhofplatz 1. Filialen: Zürich, Aarau, Basel, Chur, Luzern, St. Gallen, Solothurn, Genf, Lausanne, Neuchâtel etc.

Redaktion: Dr. Hans Bracher, Spitalackerstrasse 28 (Telephon 5302) in Bern, und Jules Werder, Neugasse Nr. 9 (Telephon 672) in Bern.

Aus dem Inhalt: Walter Dietiker: Ferdinand Hodler (Gedicht). — Gottfried Keller: Das verlorene Lachen (Erzählung). — H. B.: Ferdinand Hodlers Aufstieg (11 Illustr.). — Wie Hodler malte. — A. Fankhauser: Deutsche und französische Reaktion. — Berner Wochenchronik; Robert Scheurer: Nacht (Gedicht). — Nekrologe mit Bildnissen: Fritz Schenk, gew. Privatier, Sundlauenen; Rudolf Schneider-Huber, gew. Kaufmann in Bern.

## BIJOUTERIE

FR. HOFER ≡ MARKTGASSE 29 ≡ BERN

238

## SCHWEIZERISCHE MÖBELFABRIK

J. PERRENOUD A.-G.

Verkaufsmagazin: Länggasstrasse 8, Hallerstrasse 2 und 4.

239

Altbekanntes Spezialhaus für Wohnungs-Einrichtungen - Einzeilmöbel

NUR EIGENES SCHWEIZERFABRIKAT

Sehr vorteilhafte Preise ∞ Reelle Garantie ∞ Franko Lieferung.

Geschäftsführer R. Baumgartner. — Telephon 41.30 —

## WOLLDECKEN 29<sup>50</sup>

Leintücher	11.—	Tailen	4.80
Bazin	3.85	Hemden	4.90
Frottiertücher	1.90	Hosen	5.65

240

offeriert

LINGERIE  
**TSCHAGGENY**

7 Amthausgasse 7

**Töchter-Pensionat Schwaar-Vouga**  
**Estavayer-Neuenburgersee.**

246

Gründliche Erlernung der franz. Sprache, Englisch, Italienisch, Handelsfächer, Musik, Hand- und Kunstarbeiten. Diplom. Lehrer. Evangel. Familie. Grosser schattiger Garten. Seebäder. Sehr gesunde Lage. Mässige Preise. Beste Empfehlungen von Eltern. Näh. d. Prospekt.

**Unterkleider** **S**trumpfwaren  
**Herrenwäsche - Cravatten**  
**Handschuhe**

*in jeder Art und Preislage  
für Damen, Herren u. Kinder*

**Taschentücher = Hosenträger**  
**Damenwäsche = Kinderwäsche**

*Damen-Blousen Damen-Strümpfe  
Jupons Directoire-Hosen  
Schürzen Combinaisons  
Châles Kinderschürzen*

*Kinderunterkleider*

**Mädchenkleider - Kinderkleidchen**  
**Erstlings- und Bébé-Artikel**

*Jäckli Rabättli Lederschuehli  
Finkl Schleiер Wickeltücher  
HäubchenHütchen Tragröckli*

**ZWYGART & Cie., BERN**  
**Kramgasse 55**

*Auswahlsendungen - Aufträge nach Mass*

PB



250

**3 Sept.**  
**Frühl-**  
**Musterung**  
**KURSAAL SCHÄNZLI**  
**KILBI TANZ GARTENFEST THEATER**  
**VERKAUFSBUDEN**  
*Zugunsten der Aktion für Vorarlberg*

**MÖBEL**

**Räumungs-Verkauf**

zu enorm reduzierten Preisen!

**Schlafzimmer** Eichen- oder Nussbaumf., sehr gefällig: 2 komplette Betten mit gutem Inhalt, 2 Nachttische, 1 Waschkommode mit Spiegelaufsatz, 1 Spiegelschrank, 1 Handtuchständer  
von **Fr. 1050** an

**Schlafzimmer** Hartholz, gediegene Formen, hell od. dunkel gewischt, gleiche Anzahl wie oben, rein Rosshaar- und Flaumfüllung  
von **Fr. 1615** an  
ohne Betteinlage von **Fr. 975** an

**Ess- u. Wohnzimmer** Eichen- oder Nussbaumf., Buffet, grosser Esstisch, 6 Stühle, Diwan, Büstenständer  
von **Fr. 620** an

**Ess- u. Wohnzimmer** in versch. Edelholzarten, gewischt, geschmackvolle Formen: Buffet, Auszugtisch, 6 Polsterstühle, Diwan, Büstenständer  
von **Fr. 1020** an

Reiche Ausstattungen zu ausserordentlich günstigen Preisen. Einzelmöbel in grösster Auswahl. — Reelle Garantie. Lieferung franko Domizil. 247

Besichtigen Sie ganz unverbindlich unsere Ausstellung oder verlangen Sie unsern Katalog!

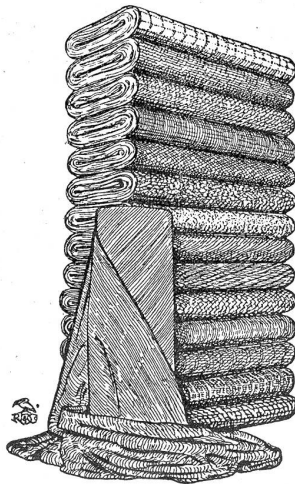
**Möbelwerkstätten**

**Pfluger & Cie, Bern**

**Kramgasse 10**

**Spezialgeschäft Rud. Jenni-Chunauer**

Kramgasse 51 Bern Telephone 47.40



**Damen- und Herren-Stoffe**  
**Aussteuer-Artikel**

Verlangen Sie Muster  
5 % Rabattmarken

14